

Etape 6 de l'outil web Atmo-IDEE **Synthèse des résultats**

Schritt 6 des Atmo-IDEE-Webtools **Zusammenfassung**

R. Deprost, ASPA
J. Bernard, ASPA



Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

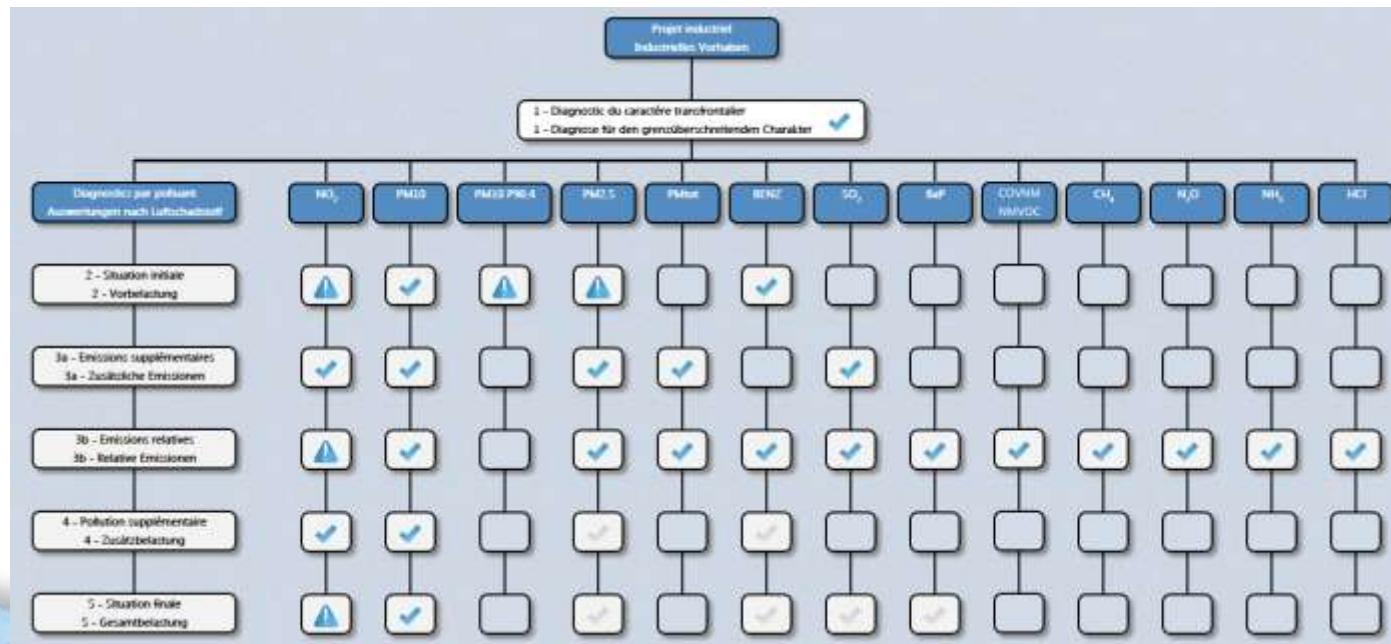
Le schéma permet de se forger une vision synthétique de la démarche réalisée et des conclusions à en tirer pouvant être partagées avec l'ensemble des parties prenantes.

Die Darstellung bietet einen Überblick über die Einzelschritte und die entsprechenden Ergebnisse, die von allen Beteiligten verwendet werden können.



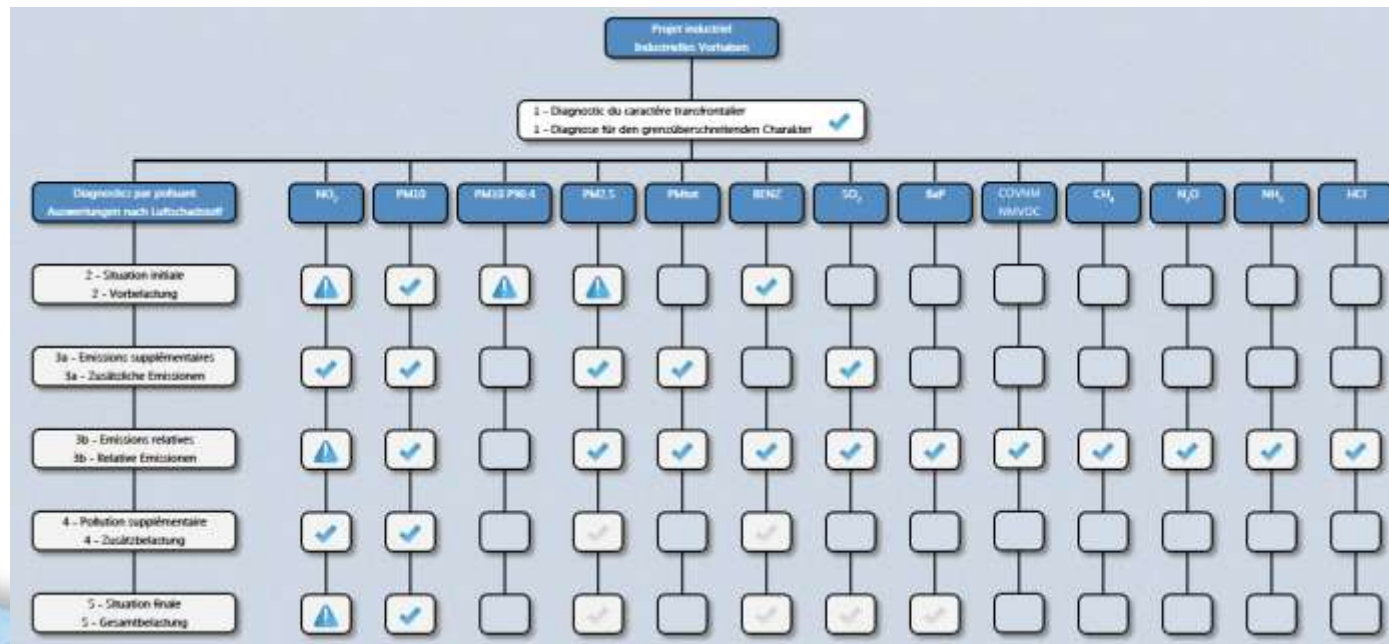
Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

- Etape 1 : le projet est ou n'est pas à considérer comme ayant un « caractère transfrontalier » pour son impact potentiel sur la qualité de l'air ou le besoin d'information mutuelle.
- Schritt 1: Das Vorhaben ist wegen seiner möglichen Auswirkungen auf die Luftqualität oder aufgrund des gegenseitigen Informationsbedarfs als ein Vorhaben mit „grenzüberschreitendem Charakter“ einzustufen.



Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

- Etape 2 : la « situation initiale » rend compte de façon objective des enjeux actuels de l'état de la qualité de l'air respiré sur la zone avant implantation du site, situation qui est jugée comme déjà critique ou non selon la TA Luft.
- Schritt 2: Die „Ausgangssituation“ spiegelt die aktuelle Luftqualität im Gebiet vor Ansiedlung der Industrieanlage objektiv wieder. Sie wird gemäß TA Luft als kritisch oder als unkritisch eingestuft.



Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

- Etape 3 : les « émissions supplémentaires » rejetées par la nouvelle installation industrielle ont été jugées d'une part comme négligeables ou non selon la TA Luft, et d'autre part relativement importantes ou non par rapport à l'existant.
- Schritt 3: Die durch die neue Industrieanlage verursachten „zusätzlichen Emissionen“ werden nach folgenden Kriterien eingestuft: einerseits gemäß TA Luft vernachlässigbar oder nicht und andererseits gegenüber dem bestehenden Zustand erheblich oder unerheblich.

Projet industriel Industrielles Vorhaben													
1 - Diagnostic du caractère transfrontalier 1 - Diagnose für den grenzüberschreitenden Charakter													
Diagnostic par polluant: Auswertung nach Luftschadstoff	NO _x	PM ₁₀	PM ₁₀ PM _{2.5}	PM _{2.5}	PM ₁₀ eq	PM ₁₀ eq	SO ₂	SO ₂	COVNM NMVOC	CH ₄	N ₂ O	NH ₃	HCl
2 - Situation initiale 2 - Vorbelastung	⚠	✓	⚠	⚠		✓							
3a - Emissions supplémentaires 3a - Zusätzliche Emissionen	✓	✓		✓	✓		✓						
3b - Emissions relatives 3b - Relative Emissionen	⚠	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4 - Pollution supplémentaire 4 - Zusatzbelastung	✓	✓		✓		✓							
5 - Situation finale 5 - Gesamtbelastung	⚠	✓		✓		✓	✓	✓					

Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

- Etape 5 : « la situation finale », c'est-à-dire la qualité de l'air respirée sur la zone en intégrant la pollution rajoutée, connaît-elle des dépassements supplémentaires de normes de qualité de l'air?
- Schritt 5: Feststellung der Gesamtbelastung und Überprüfung, ob es zusätzliche Überschreitungen der Luftqualitätsgrenzwerte gibt.

Projet industriel Industrielles Vorhaben													
1 - Diagnostic du caractère transfrontalier 1 - Diagnose für den grenzüberschreitenden Charakter													
Diagnostic par polluant: Auswertung nach Luftschadstoff	NO _x	PM10	PM10 PM2.5	PM2.5	PM10e	BENZ	SO ₂	SuF	COVNM NMVOC	CH ₄	N ₂ O	NH ₃	HCl
2 - Situation initiale 2 - Vorbelastung	⚠	✓	⚠	⚠		✓							
3a - Emissions supplémentaires 3a - Zusätzliche Emissionen	✓	✓		✓	✓		✓						
3b - Emissions relatives 3b - Relative Emissionen	⚠	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4 - Pollution supplémentaire 4 - Zusatzbelastung	✓	✓		✓		✓							
5 - Situation finale 5 - Gesamtbelastung	⚠	✓		✓		✓	✓	✓					

Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

- Etape 5 : « la situation finale », c'est-à-dire la qualité de l'air respirée sur la zone en intégrant la pollution rajoutée, connaît-elle des dépassements supplémentaires de normes de qualité de l'air?
- Schritt 5: Feststellung der Gesamtbelastung und Überprüfung, ob es zusätzliche Überschreitungen der Luftqualitätsgrenzwerte gibt.

Projet industriel Industrielles Vorhaben													
1 - Diagnostic du caractère transfrontalier 1 - Diagnose für den grenzüberschreitenden Charakter													
Diagnostic par polluant: Auswertung nach Luftschadstoff	NO _x	PM ₁₀	PM ₁₀ PM _{2.5}	PM _{2.5}	PM ₁₀ eq	BENZ	SO ₂	SO ₂	COVNM NMVOC	CH ₄	N ₂ O	NH ₃	HCl
2 - Situation initiale 2 - Vorbelastung	⚠	✓	⚠	⚠		✓							
3a - Emissions supplémentaires 3a - Zusätzliche Emissionen	✓	✓		✓	✓		✓						
3b - Emissions relatives 3b - Relative Emissionen	⚠	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4 - Pollution supplémentaire 4 - Zusatzbelastung	✓	✓		✓		✓							
5 - Situation finale 5 - Gesamtbelastung	⚠	✓		✓		✓	✓	✓					

Etape récapitulant visuellement les diagnostics

Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

Pas de conclusion car celle-ci n'appartient pas à l'outil web.

Keine Schlussfolgerung weil diese nicht dem Webtool obliegt.

Insgesamt ist festzustellen, dass schädliche Umwelteinwirkungen durch die Emissionen des Naturholzzentrums Kehl der BK Bioenergie GmbH Kehl, insbesondere Gefährdungen der menschlichen Gesundheit durch die Belastung mit Schwebstäuben, nicht zu erwarten sind.

Par conséquent, le projet n'aura pas de répercussions négatives sur la qualité de l'air et la santé des populations environnantes.

Par exemple, selon la TA Luft, lorsque certains seuils ne sont pas atteints, la nouvelle installation ne peut être considérée comme responsable à elle seule de dépassements supplémentaires de normes de qualité de l'air qui pourraient survenir.

Zum Beispiel kann die neue Anlage gemäß TA Luft nicht allein für etwaige zusätzliche Überschreitungen der Luftqualitätsgrenzwerte verantwortlich gemacht werden, wenn gegebene Schwellen unterschritten werden.



Etape récapitulant visuellement les diagnostics Zusammenfassende Darstellung aller Ergebnisse

L'ensemble de ces diagnostics comparables et compréhensibles de part et d'autre du Rhin et entre les parties prenantes est maintenant disponible pour instruire l'acceptabilité administrative du projet et en débattre publiquement.

Alle diese Informationen stehen nunmehr für alle Beteiligten auf beiden Rheinseiten vergleichbar und verständlich für die Prüfung der Genehmigungsfähigkeit eines Vorhabens zur Verfügung.

